

Para Mayor Información

Departamento de Salud del Estado de Washington
Programa de Pesticidas: 1-877-485-7316
www.doh.wa.gov/ehp/ts/Pest/

Centro Nacional de Información sobre los Pesticidas

1-800-858-7378
www.npic.orst.edu/es

Universidad del Estado de Washington
Educación sobre los Pesticidas:
<http://pep.wsu.edu/>

Para emergencias de envenenamiento

Centro de Control de Envenenamiento de Washington:
1-800-222-1222

Para reportar enfermedades relacionadas con los pesticidas

Departamento de Salud del Estado de Washington:
1-877-485-7316



Washington State Department of

Health

DOH Pub 334-023 6/2007 Spanish

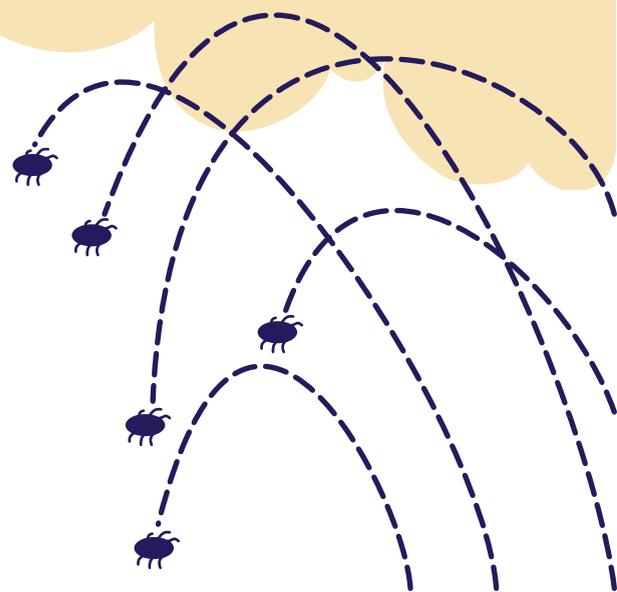
Office of Environmental Health Assessments
(Oficina de Evaluaciones de Salud Ambiental)
P.O. Box 47846
Olympia, WA 98504-7846

Para personas discapacitadas, este documento está disponible a su pedido en otros formatos. Para hacer su pedido llame al 1-800-256-0127 (TDD/TTY 1-800-833-6388).

PUBLIC HEALTH
ALWAYS WORKING FOR A SAFER AND HEALTHIER WASHINGTON

La Seguridad con Pesticidas

Las Bombas de Plaguicida: El Uso Desmedido Puede Ser Peligroso



Las bombas de plaguicida, también llamadas aerosoles de insecticida, son latas de pesticida que rocían todo su contenido de una sola vez. Se usan para matar plagas como las cucarachas y las pulgas. Las bombas pueden ser un **riesgo serio de salud y seguridad** si se usan demasiadas o no se siguen las instrucciones de uso.

El uso indebido de las bombas de plaguicida puede hacer que Usted se enferme.

La sobre exposición a las bombas puede causar problemas respiratorios, mareos y náusea.

Las bombas pueden también desencadenar ataques de asma.



Demasiadas bombas pueden causar incendios o explosiones.

Manténgalas alejadas de las chispas o llamas.

Lea las etiquetas de advertencia.

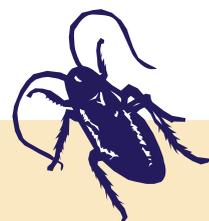


Más No Es Mejor—Es Peligroso.

Algunas personas podrían pensar, “si uno es bueno, más debe ser mejor.” Pero no es bueno sobrepasarse cuando se trata de las bombas de plaguicida.

El uso desmedido de las bombas puede resultar en un viaje a la sala de emergencia del hospital por problemas respiratorios u otros síntomas. Nunca use más de lo que recomienda la etiqueta. Saque de la casa a todas las personas y mascotas antes de usar la bomba.

Las bombas usan gases inflamables para rociar el plaguicida. Si Usted usa demasiadas bombas, los vapores se acumulan. La chispa de una llama piloto, la calefacción, el termostato, el calentador de agua, u otra fuente, puede causar un incendio o una explosión. Asegúrese de leer completamente las instrucciones de uso en la etiqueta.



Aún Mejor, Use Alternativas

Pulgas

La prevención es la mejor manera de controlar las pulgas sin la necesidad de usar bombas de plaguicida. Para prevenir que las pulgas se conviertan en un problema en su casa, considere:

- Poner toallas o tapetes en los sitios donde las mascotas duermen para que las pueda lavar. Lave las cobijas y sábanas en agua caliente cada semana.
- Cepillar las mascotas con una peinilla para remover las pulgas.
- Aspirar las alfombras y muebles con frecuencia donde las mascotas se acuestan o se sientan.
- Pedir al veterinario que trate el sitio afectado o use un tratamiento oral para evitar que las pulgas continúen infestando su mascota.



Cucarachas

Existen vías más efectivas y seguras de controlar las cucarachas en su casa en vez de usar las bombas. Elimine el alimento, el agua y los lugares donde se esconden:

- Repare fugas en la plomería.
- Almacene los alimentos en utensilios cerrados y mantenga los platos de su mascota cubiertos.
- Mantenga limpios de grasa y alimentos la superficie de la estufa, los mostradores y los pisos.
- Selle las grietas donde las cucarachas se esconden.
- Use trampas pegajosas para encontrar las áreas donde las cucarachas son más activas. Después coloque ácido bórico o cebos de baja toxicidad en esas áreas.
- Las personas profesionales pueden usar métodos para controlarlas sin necesidad de usar insecticidas en aerosol como aspirar las cucarachas en sus escondites o grietas y colocar cebos de gelatina.

Lista de control para su seguridad:

- Lea** la etiqueta y todas las advertencias. Siga exactamente las instrucciones.
- Use** solamente la cantidad recomendada.
- Mantenga** las bombas lejos de los pilotos, chispas o llamas.
- Saque** a todas las personas y mascotas del edificio. Retire los juguetes y la comida descubierta.
- Quédese** fuera del edificio por el tiempo indicado en la etiqueta.
- Ventile** completamente el área después de usar la bomba.
- Lave** todas las mesas, mostradores y superficies que se usan para la comida.

Para más información sobre las alternativas, vea www.npic.orst.edu/es.

Consejos sobre los pesticidas:

Identifique el problema de su plaga.

No se alarme. Cuando vea unos insectos no siempre significa que tiene que aplicar pesticidas. Encuentre la manera menos tóxica de eliminarlos.

Obtenga el producto adecuado.

Lea la etiqueta. Use un producto que funcione según el tipo de plaga.

Compre sólo la cantidad que necesita.

Para evitar riesgos de accidentes o derrames, siempre manipule y disponga de los recipientes apropiadamente.

Siga exactamente las instrucciones.

Preste especial atención a las señales de advertencia. Nunca use más de lo recomendado.

Mantenga fuera del alcance de los niños.

Los accidentes pueden causar enfermedades y heridas. Mantenga el número telefónico del Centro de Control de Envenenamiento a la mano.





Dear Colleague,

The Washington State Department of Health (DOH) is pleased to provide camera-ready art for printing this educational material. To ensure that the original quality of the piece is maintained, please read and follow the instructions below and the specifications included for professional printing.

- **Use the latest version.** DOH materials are developed using the most current information available, are checked for clinical accuracy, and are field tested with the intended audience to ensure they are clear and readable. DOH programs make periodic revisions to educational materials, so please check this web site to be sure you have the latest version. DOH assumes no responsibility for the use of this material or for any errors or omissions.
- **Do not alter.** We are providing this artwork with the understanding that it will be printed without alterations and copies will be free to the public. Do not edit the text or use illustrations or photographs for other purposes without first contacting us. Please do not alter or remove the DOH logo, publication number or revision date. If you want to use a part of this publication for other purposes, contact the Office of Health Promotion first.
- **For quality reproduction:** Low resolution PDF files are intended for black and white or color desktop printers. They work best if you are making only one or two copies. High resolution PDF files are intended for reproducing large quantities and are set up for use by professional offset print shops. The high resolution files also include detailed printing specifications. Please match them as closely as possible and insist on the best possible quality for all reproductions.

If you have questions, contact:
Office of Health Promotion
P.O. Box 47833 Olympia, WA 98504-7833
(360) 236-3736

Sincerely,
Health Education Resource Exchange Web Team

P R I N T I N G S P E C I F I C A T I O N S

Title: Bug Bombs: Overkill Can Be Dangerous (Spanish version)

Size: 14 x 8.5

Paper stock: 60# text gloss white

Ink color: PMS 131 and PMS 276

Special instructions: 2-sided printing with full bleeds. Finished job folds to 3.5 x 8.5

DOH Pub #: 334-023 Spanish